

En | De

# Pre-Pyrenees and Cinco Villas Pyrenäenvorland und Cinco Villas



**50** delightful  
nights  
in the Province of Zaragoza

50 Nächte mit besonderem Reiz in Zaragoza Provinz





## 50 delightful nights in the Province of Zaragoza

In this Guide, Zaragoza Province offers a selection of establishments which show the positive results obtained in recent years by strengthening the tourist success of this area, which frames Zaragoza, the great capital of the Ebro, as one of the Iberian Peninsula's new tourist destinations.

The establishments which appear in this guide have been selected for their particular attractiveness, location in areas of outstanding beauty, design and accessibility, aiming for an outstanding representation of the Province's hotel infrastructure.

With the accommodation, we show the Zaragoza that hides green landscapes in Cinco Villas, Pre-Pyrenees (the area near the Pyrenees) and Moncayo, ochre and reddish hues in la Ibérica and Calatayud, enigmatic deserts running parallel to the Ebro and lowlands coloured the same blue as the river. Centuries of history have left behind a substantial architectural heritage with a Roman and Arabic flavour, medieval castles, Roman and Gothic temples, monasteries, Renaissance palaces and Sephardic remains.

We wish you a pleasant stay, and invite you to spend delightful nights here.

## 50 Nächte mit besonderem Reiz in Zaragoza Provinz

Zaragoza Provinz hat für diesen Führer eine Auswahl an Einrichtungen getroffen, in denen sich die Erfolge der letzten Jahre im Hinblick auf den Fremdenverkehr in diesem Gebiet widerspiegeln, als einem der neuen Ziele des Tourismus der spanischen Halbinsel; sie umgeben die große Stadt am Ebro – Zaragoza.

Die Einrichtungen in diesem Führer wurden wegen ihres besonderen Anreizes, wegen ihrer Lage in einer besonders schönen Gegend, ihres Aussehens und ihrer Zugänglichkeit ausgesucht und sollen einen Einblick in das Hotelbettenkontingent der Provinz geben.

Zusammen mit den Unterbringungen wird die Provinz Zaragoza mit der grünen Landschaft der "Cinco Villas", die Ausläufer der Pyrenäen, und der "Moncayo"; ockerfarbene und rötliche Farben in der Iberischen Gebirgskette und in Calatayud, geheimnisvolle Wüsten parallel zum Ebro und fruchtbare Ebenen gefärbt vom Blau des Flusses vorgestellt. Eine jahrhundertalte Geschichte hat umfangreiche architektonische Kulturgüter romanischer und arabischer Herkunft hinterlassen, wie mittelalterliche Burgen, romanische und gotische Tempel und Spuren der Sephardim.

Mit dem Wunsch für einen glücklichen Aufenthalt laden wir Sie zu Nächten mit besonderer Anziehungskraft ein.



## **TOURIST OFFICES** **/ AMTLICHES REISEBÜRO**

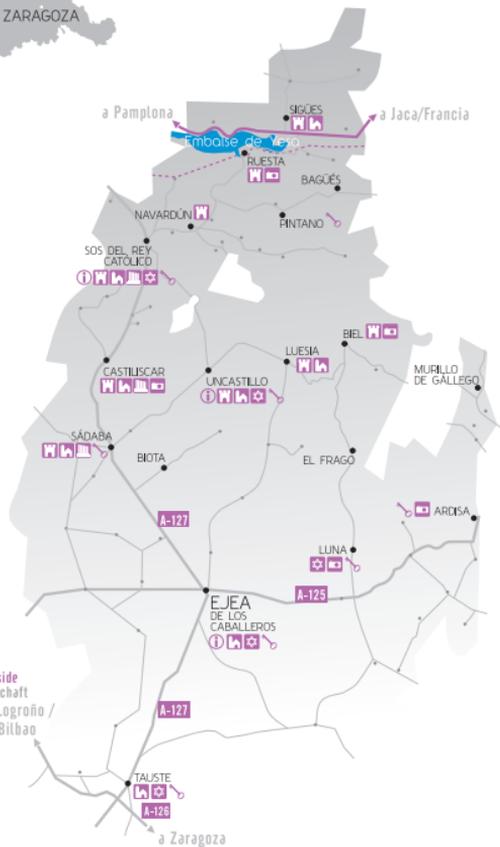
- **Oficina de Turismo. Sos del Rey Católico**  
Pza. de la Hispanidad, 1 (Palacio de Sada)  
Tel.: 948 888 270 / 948 888 524  
[www.territoriomuseo.es](http://www.territoriomuseo.es)
- **Oficina de Turismo. Uncastillo**  
Iglesia de San Martín de Tours  
C/ Santiago s/n  
Tel.: 976 679 061  
[www.territoriomuseo.es](http://www.territoriomuseo.es)  
[www.uncastillo.es](http://www.uncastillo.es)
- **Oficina de Turismo. Ejea de los Caballeros**  
Pza. Magdalena s/n  
Tel.: 976 677 474  
[www.ejea.net](http://www.ejea.net)



Pre-Pyrenees and Cinco Villas  
/ Pyrenäenvorland und Cinco Villas



ZARAGOZA



-  Tourist offices  
/ Amtliches Reisebüro
-  Delightful accommodation  
/ Unterkünfte mit besonderem Reiz
-  Castle  
/ Burg
-  Historic church  
/ Monumentale Kirche
-  Ruins  
/ Ruinen
-  Jewish quarters  
/ Judenviertel
-  Monastery  
/ Kloster

-  Picturesque countryside  
/ Materische / Landschaft
-  Goya  
/ Goya
-  Wine growing area  
/ Weinbauzone
-  Spa  
/ Badeort
-  Nature reserve  
/ Naturschutzgebiet
-  St. James' Way  
/ Jakobsweg
-  Route of El Cid  
/ Straße des Cid

## Pre-Pyrenees and Cinco Villas

## Pyrenäenvorland und Cinco Villas

This corresponds to the northern part of Zaragoza Province, and is the most extensive, covering the area around the Pyrenees as far as the Ebro Valley. Historically, it revolves around the Cinco Villas, or Five Towns: Sos, Uncastillo, Sádaba, Ejea and Tauste. Here we can admire the series of green landscapes of the woods in Sierra de Santo Domingo, river valleys which cross the traditional Camino de Santiago, or St. James' Road, to descend to the spacious cultivated plains.

Zaragoza's Cinco Villas were the cradle of the Pyrenean Romanesque and frontier territory. Here, fortresses, feudal manors and still well-preserved cobbled country houses were built. It is highly advisable to walk through Uncastillo and Sos, visit Sádaba Castle and Biel Tower and walk along the foot of the Mallos de Riglos.

In the northern part, Sephardic remains are preserved. Towards the valley, Mudejar art takes over, all woven in symbiosis with Christianity in the Middle Ages and the modern era.

*Dieses Gebiet liegt im nördlichen Teil der Provinz Zaragoza, es ist das ausgedehnteste und erstreckt sich von dem Vorland der Pyrenäen hin bis zum Ebrotal und gehört historisch gesehen zu den Cinco Villas: Sos, Uncastillo, Sádaba, Ejea und Tauste. Die grünen Wälder der Sierra de Santo Domingo wechseln mit Flusstälern den traditionellen Jakobsweg entlang ab, um dann zu den weitläufigen Ebenen mit Ackerbau abzufallen.*

*Die Cinco Villas von Zaragoza bedeuteten die Wiege der romanischen Kunstepoche des Pyrenäenvorlands und des Grenzlands. Hier wurden Burgen, herrschaftliche Wohnsitze und heute noch gut erhaltene Bauernhäuser aus Stein errichtet. Sehr zu empfehlen ist ein Besuch in Uncastillo und Sos, der Besuch der Burg in Sádaba, des Turms von Biel und ein Fußmarsch am Fuße der "Mallos de Riglos".*

*In der nördlichen Zone sind sephardische Reste zu finden, während dann zum Tal hin der Mudejarstil an Bedeutung gewinnt; und alles in Symbiose mit dem Christentum des Mittelalters und der Neuzeit.*



Biel



Castillo de Sádaba

## La Bodega del Hortal Ardisa

Beautiful large house, built 1870 completely restored in stone. Available to rent in its entirety, with cellar and private garden. In an incomparable setting, on the banks of the River Gállego with the pre-Pyrenees in the background.

Its four rooms welcome the visitor with luxurious details, in the furniture, the decoration and even its aroma.

*Herrlich großes Haus von 1870, das ganz aus Stein restauriert wurde. Es wird komplett vermietet, mit Keller und eigenem Garten. Die natürliche Umgebung am Ufer des Gállego Flusses und der Bergkette der Vorpyrenäen als Hintergrund ist unvergleichlich. Seine vier Zimmer bieten dem Gast mit ihren Möbeln, Farben und Aroma feinste Details.*



### CASA RURAL SUPERIOR

#### La Bodega del Hortal

Prolongación Calle del Río s/n

976 687 811

615 060 902

50614 Ardisa

[www.labodegadelhortal.com](http://www.labodegadelhortal.com)



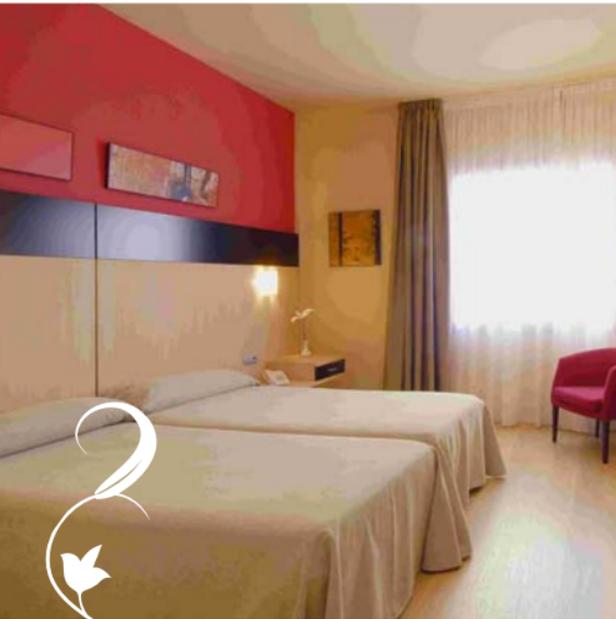
## Ejea de los Caballeros Ciudad de Ejea

This hotel has taken care of all the details in its design, rooms and catering. Located right in the city centre, it has 33 rooms.

A stay here is a pleasant beginning for routes into Cinco Villas.

*Das Hotel hat große Sorgfalt auf Details gelegt, auf Zimmer und Restaurationsbetrieb. Es liegt im Zentrum der Stadt und verfügt über 33 Zimmer.*

*Der Aufenthalt bedeutet einen angenehmen Ausgangspunkt für die Routen, die in die Region der Cinco Villas hineinführen.*



HOTEL \*\*\*

**Ciudad de Ejea**

Paseo del Muro, 10

976 677 989

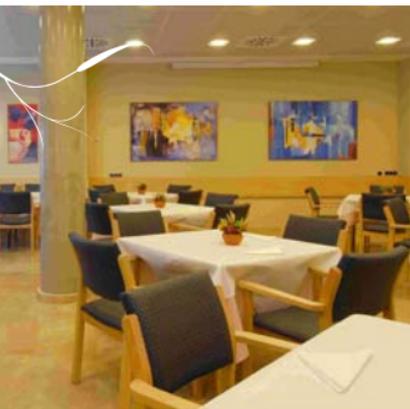
50600 Ejea de los Caballeros

[www.hotelciudadejea.com](http://www.hotelciudadejea.com)

## Hotel Salvevir Ejea de los Caballeros

3-star establishment with facilities of the latest generation, sensitive to the environment. Has 20 rooms with modern, functional decor.

*Dreisternehotel mit den neusten Anlagen, die dem Umweltschutz entsprechen. 20 Zimmer mit moderner und funktioneller Ausstattung.*



HOTEL \*\*\*

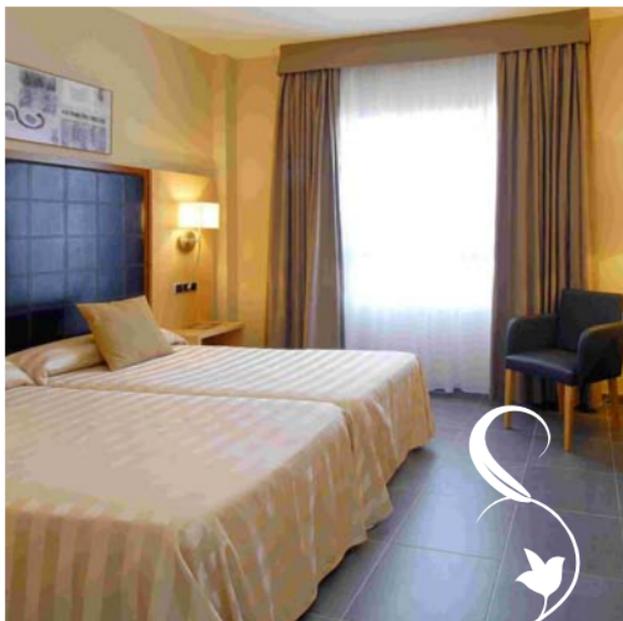
**Hotel Salvevir**

Estación 2-4

976 677 417

50600 Ejea de los Caballeros

[www.hotelsalvevir.com](http://www.hotelsalvevir.com)





# El Rincón de la Media Luna

This house was originally a farmhouse, now refurbished, in which the original elements of the typical popular architecture have been respected. It has been converted into a select-category country holiday home with the all possible comforts. Has an indoor chimney and a garden area with a balcony, and can accommodate up to 9 people.

*Das Haus ist ein früheres Wirtschaftsgebäude, bei dem auf die Originalelemente der typischen volkstümlichen Architektur der Zone Rücksicht genommen wurde. Ein Maximum an Bequemlichkeiten hat es zu einem Landhaus der höheren Kategorie erhoben. Es verfügt über einen Kamin im Innern und eine Gartenzone mit Terrasse und hat eine Unterbringungskapazität von bis zu 9 Personen.*



CASA RURAL SUPERIOR  
El Rincón de la Media Luna

La Villa, 24  
976 523 850 / 661 778 677  
50610 Luna

[www.elrincondelamedialuna.es](http://www.elrincondelamedialuna.es)

## Hospedería Villa de Pintano Pintano (Los Pintanos)

A calm environment especially designed for relaxation by the pleasant natural setting which surrounds it. A building in the style of Alto Aragon, with wide balconies and windowed balconies overlooking the landscape. Modern decor which aims to achieve customer comfort.

*Ruhe und eine Atmosphäre, die zur Erholung geschaffen ist, umgeben von lauter Natur. Gebäude im oberaragonesischen Stil mit großzügigen Balkons und Erkern zum Blick auf die Landschaft. Bei der modernen Ausstattung wurde an die Bequemlichkeit der Gäste gedacht.*



### HOSTAL

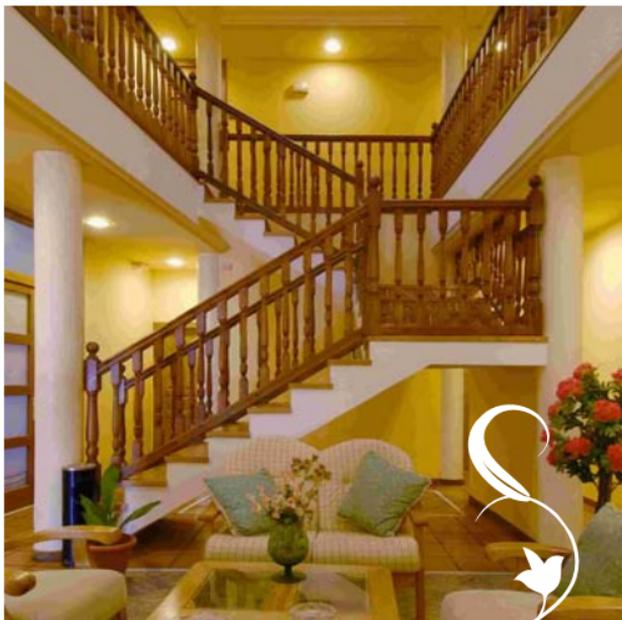
#### Hospedería Villa de Pintano

San Antón, 13

948 439 001

50685 Pintano (Los Pintanos)

[hospederia@villadepintano.com](mailto:hospederia@villadepintano.com)





## Sádaba Hospedería de Sádaba

Located in a large thirteenth-century house, combining the flavour and solemnity of a historical building with the comfort and warmth of a modern catering establishment. The functionality and majesty of the building and its setting are some of the reasons for visiting the Sádaba Hostel.

*Untergebracht in einem großen Landhaus aus dem XIII. Jahrhundert, das das Milieu und den Ernst, wie sie einem historischen Gebäude anhaften, mit dem Komfort und der Wärme eines jetzigen Hotelunternehmens verbindet. Sein Funktionalismus, die Großartigkeit des Gebäudes und die Umgebung sind einige der Gründe, die den Besuch der Hospedería de Sádaba rechtfertigen.*



HOTEL \*\*\*

**Hospedería de Sádaba**

Mayor, 18

976 675 377

50670 Sádaba

## Hotel Triskel Sos del Rey Católico

The Hotel Husa Triskel, opened in autumn 2005, is a hotel born with a sense of taste, combining traditional materials such as stone and wood with new designs in glass and metal.

Also, located on a slope with spectacular, relaxing views.

*Dem Hotel Husa Triskel, das im Jahre 2005 eingeweiht wurde, merkt man den Sinn für guten Geschmack an; es kombiniert traditionelle Materialien wie Stein und Holz mit den neuen Dessins aus Glas und Metall.*

*Gelegen an einem Hang bietet es eindrucksvolle und entspannende Aussichten.*



HOTEL \*\*\*

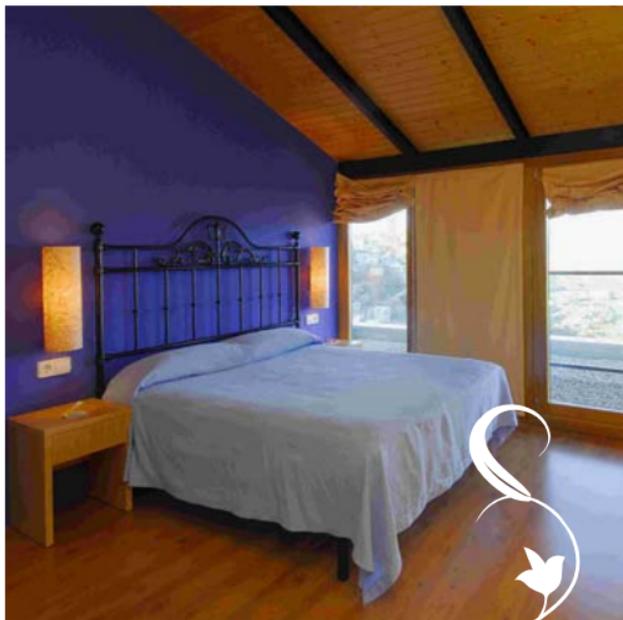
**Hotel Triskel**

Afuera, 9

948 888 570

50680 Sos del Rey Católico

[www.hoteltriskel.com](http://www.hoteltriskel.com)





# Parador de Sos del Sos del Rey Católico      Rey Católico

Broad windowed balconies flood the bedrooms and lounges with light in this building, with its Aragonese character, which preserves the monumental, historical and artistic atmosphere of Sos. A historic showcase of wood and stone, decorated carefully with Castilian-style furnishing. The regal, elegant interior offers beautiful views of the area from some of its rooms.

*Geräumige Erker überfluten Räume und Salons dieses Gebäudes mit Licht, ein Gebäude aragonesischen Charakters, in dem die monumentale, historische und künstlerische Atmosphäre von Sos eingefangen ist. Es handelt sich um eine historische Konstruktion aus Stein und Holz, ausgestattet mit ausgesuchtem Mobiliar kastilischen Stils. Von einigen Räumlichkeiten in seinem prächtigen Innern aus bietet es wunderschöne Ausblicke auf den Ort.*



HOTEL \*\*\*\*

**Parador de Sos del Rey Católico**

Arquitecto Sainz de Vicuña s/n

976 888 011

50680 Sos del Rey Católico

[www.parador.es](http://www.parador.es)



## Casa del Infanzón    Sos del Rey Católico

The noble origins of this former manor mark the character of this cosy hotel located in the heart of one of the province's most monumental cities. Its careful decor, unusual colour combination and details reveal the stone and wood structure, breathing taste and comfort.

*Die Vornehmheit, die auf den Ursprung dieses alten Herrschaftshauses zurückgeht, kennzeichnet den Charakter dieses Familienhotels im Herzen einer der monumentalsten Städte der Provinz. Sorgfältige Ausstattung, besondere chromatische Kombination, sowie seine Details lassen die Struktur aus Stein und Holz erkennen. Alles atmet Geschmack und Komfort.*



### CASA RURAL SUPERIOR

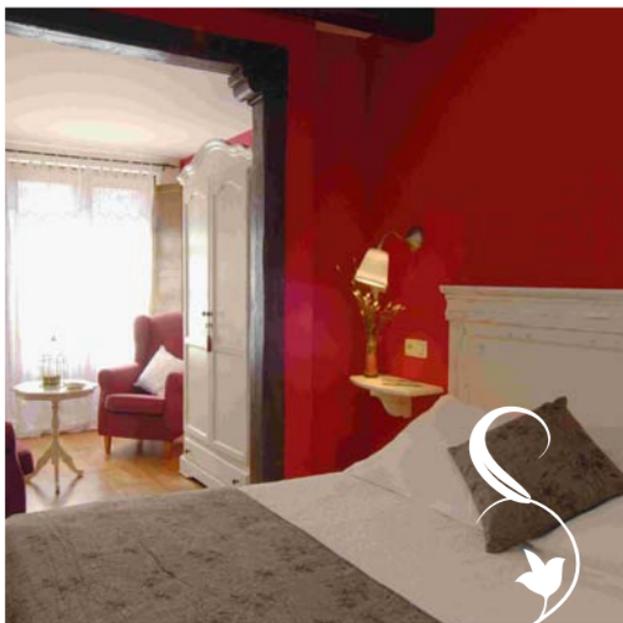
#### Casa del Infanzón

Coliseo, 3

948 888 097 / 605 940 536

50680 Sos del Rey Católico

[www.casadelinfanzon.com](http://www.casadelinfanzon.com)



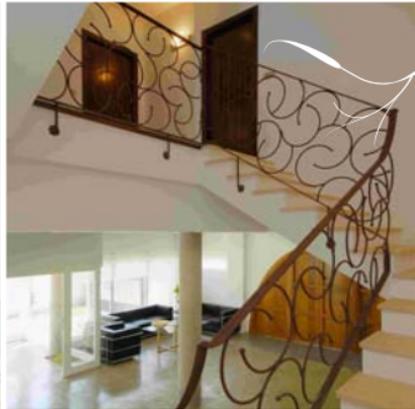
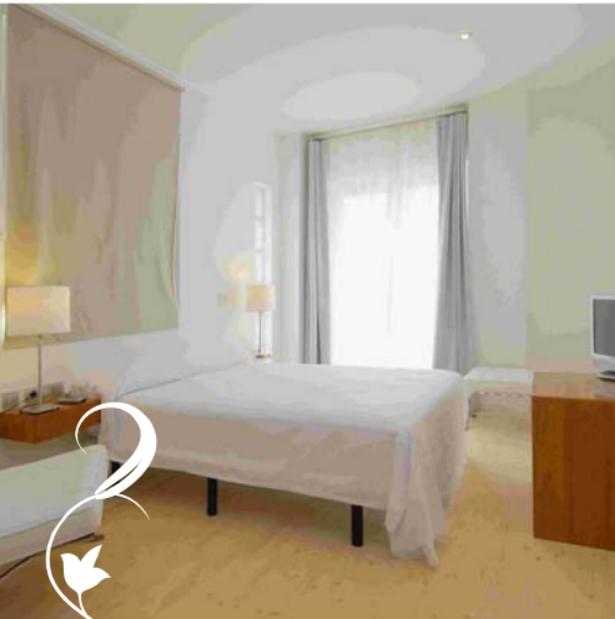


# El Patiaz de la Reina Rana

Tauste

The Reina Rana Hostel is a small hostel in Tauste, in the south of Cinco Villas. Its main aim is for its customers to enjoy peace and relaxation. Very warm atmosphere, pale colours, light and minimalist, modern, function decor characterise the building and its four rooms.

*Das Hotel Reina Rana ist ein kleines rustikales Hotel in Tauste, im Süden der Cinco Villas. Sein höchstes Bestreben sind die Ruhe und die Erholung der Gäste. Eine sehr warme Atmosphäre, helle Farben, Licht und eine minimalistische moderne und funktionelle Einrichtung sind charakteristisch für das Haus und seine vier Zimmer.*



HOSTAL

**El Patiaz de la Reina Rana**

Cádiz, 5

976 855 307

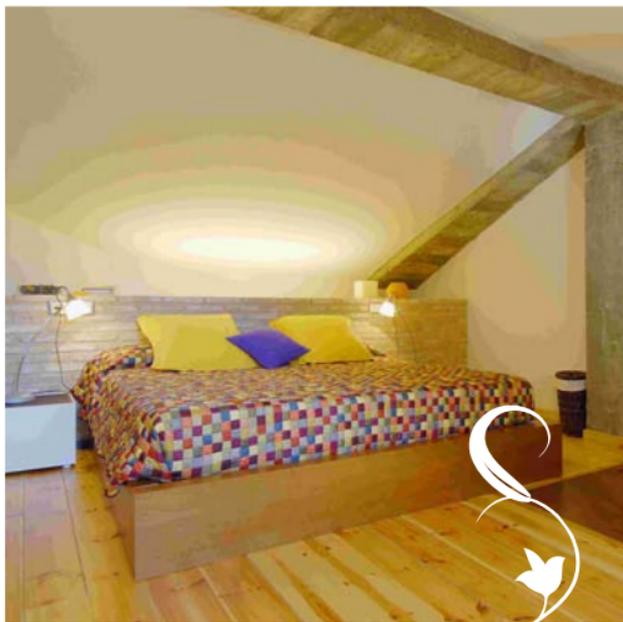
50660 Tauste

[www.reinarana.es](http://www.reinarana.es)

## Posada La Pastora    Uncastillo

The tranquillity of the La Pastora Inn provides the rest and sleep which the traveller seeks. The house is impregnated with culture, while their membership of the Rusticae club guarantees the hospitality and professionalism of the owners.

*Die Gelassenheit der Posada La Pastora gewährt dem Reisenden die Ruhe und den Schlaf, den er sucht. Das Haus ist imprägniert von Kultur, und die Gastfreundschaft, und die berufliche Fachkenntnis seiner Besitzer sind durch ihre Zugehörigkeit zum Club Rusticae verbürgt.*



CASA RURAL SUPERIOR

**Posada La Pastora**

Roncesvalles, 1

976 679 499

50678 Uncastillo

[www.lapastora.net](http://www.lapastora.net)

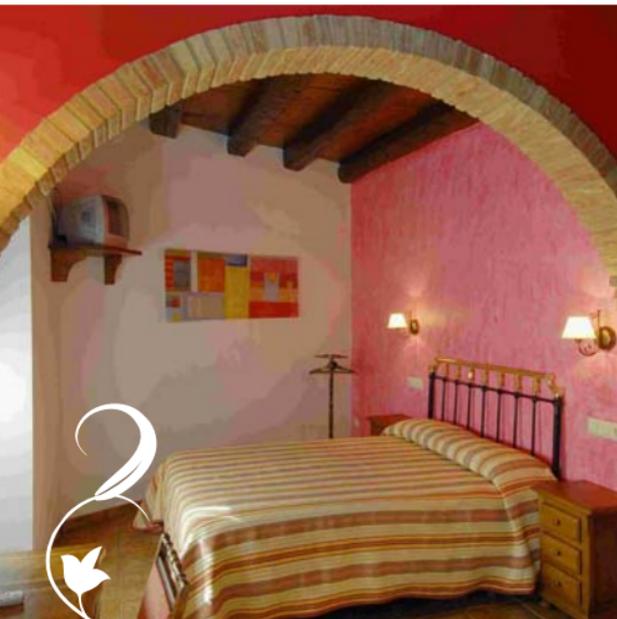




## Uncastillo Caserón El Remedio

An old house, dating from the beginning of the last century and thoroughly refurbished. The decor combines preservation of the traditional structure with the new styles of a hotel image. It has six carefully-decorated rooms, with spectacular views of Uncastillo's medieval fortress.

*Antikes Haus von Anfang des vergangenen Jahrhunderts, von Grund auf saniert. Bei der Ausstattung hat man die traditionelle Struktur beibehalten und mit dem heutigen Konzept eines Hotels zu verbinden gewusst. Es kann sechs sorgfältig ausgestattete Zimmer anbieten, einige mit eindrucksvollem Blick auf die mittelalterliche Festung von Uncastillo.*



CASA RURAL SUPERIOR

**Caserón El Remedio**

San Felices, 31

976 679 462 / 660 569 650

50678 Uncastillo

[www.caseronelremedio.com](http://www.caseronelremedio.com)



**Patronato Provincial de Turismo**

Diputación de Zaragoza

Plaza de España,2

50003 Zaragoza

Tel. + 34 976 212 032

Fax + 34 976 232 611

turismo@dpz.es

<http://zaragozaturismo.dpz.es>